



M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

1. EINFÜHRUNG.....	H
1.1 Vorbemerkung	
1.2 Definition, Gültigkeit und Anwendung	
1.3 Gesellschaftszweck	
1.4 Zielsetzungen und Werte	
2. ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE.....	X
2.1 Legalität	
2.2 Unparteilichkeit	
2.3 Vertraulichkeit	
2.4 Gerechtigkeitsprinzip	
2.5 Transparenz	
3. ALLGEMEINE VERHALTENS NORMEN	K
3.1 Interessenkonflikt	
3.2 Konkurrenz	
3.3 Management der Finanzressourcen	
3.4 Gesundheit, Sicherheit und Umwelt	
3.5 Führung der Geschäfte	
3.6 Gefälligkeiten beim Geschäftsverkehr	
3.7 Vertrauliche Daten und Informationen	

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



4. BEZIEHUNGEN MIT DRITTEN	N
4.1 Allgemeine Grundsätze	
4.2 Beziehungen mit der öffentlichen Verwaltung	
4.3 Beziehungen mit der Justizbehörde	
4.4 Beziehungen mit den Lieferanten	
4.5 Beziehungen mit den Kunden	
4.6 Beziehungen mit Parteien und politischen Organisationen	
5. GESELLSCHAFTSVERMÖGEN	L
5.1 Umlauf der Anteile	
5.2 Bilanz der Gesellschaft	
6. EXTERNE BEZIEHUNGEN	L
7. EINNAHMEN UND BEZAHLUNGEN	P
8. SICHERHEIT UND HYGIENE AM ARBEITSPLATZ	C
9. DURCHFÜHRUNGSVORSCHRIFTEN	K
9.1 Aufsichtsorgan	
9.2 Aufgaben des Aufsichtsorgans bei der Durchführung und Kontrolle des Ethik-Kodexes	
9.3 Kommunikation und Einweisung	
9.4 Meldungen an das Aufsichtsorgan	
9.5 Verletzungen des Ethik-Kodexes	
9.6 System der Strafen	
9.7 Überarbeitung des Ethik-Kodexes Vorgehen	
9.8 Übergangsregelung	
10. ERKLÄRUNG DER ERFOLGTEN EINSICHTNAHME	L

1. EINFÜHRUNG

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



1.1 Vorbemerkung

1. Der Ethik-Kodex (im Weiteren der Kodex) von M.P.I. Magneti Permanenti Industriali S.r.l. (im Weiteren MPI) legt die Verpflichtungen und ethischen Verantwortlichkeiten fest, die alle relevanten Personen, so wie diese gemäß Artikel 2 des vorliegenden Kodexes definiert werden, und alle Mitarbeiter der Gesellschaft im Rahmen der Abwicklung der Geschäfte und Ausübung der betrieblichen Tätigkeiten anzuwenden haben. Die Anwendung des Kodexes gründet sich auf die Überzeugung, dass der Erfolg eines Unternehmens durch die Annahme und allgemeine Anwendung besonderer Werte bestimmt wird, wobei ein korrektes Verhalten, die Loyalität bei den Beziehungen zwischen Personen, Funktionen und Organen, die Einhaltung aller Rechtsvorschriften, die Transparenz der Gesellschaftsverfahren und -unterlagen grundlegend sind.

1.2 Definition, Gültigkeit und Anwendung

1. Der vorliegende Kodex ist für alle Beschäftigten und Mitarbeiter, auch vorübergehender Art, von MPI verpflichtend: für die Verwalter, die Generaldirektoren, die Führungskräfte mit funktionaler und finanzieller Autonomie, die Mitglieder des Aufsichtsorgans gem. Art. 9.1 des vorliegenden Kodexes, für alle Beschäftigten, die keine leitende Stellung innehaben, für die Beschäftigten in leitender Position ohne funktionale und finanzielle Autonomie, für die internen und externen Berater.

2. Der vorliegende Kodex gilt - neben allen im vorhergehenden Punkt 1 genannten Personen - auch für alle Kunden, sowohl natürliche als auch juristische Personen, und für alle Lieferanten, sowohl natürliche als auch juristische Personen.

3. Die Einhaltung der Vorschriften des Kodexes ist grundlegender Bestandteil der vertraglichen Verpflichtungen für die Beschäftigten der Gesellschaft, im Sinne und durch Wirkung von Art. 2104 des italienischen ZGB und des entsprechenden nationalen Tarifvertrags.

1.3 Gesellschaftszweck

1. Die Zielsetzungen von MPI bestehen darin, in den vom Gesellschaftszweck vorgesehenen Bereichen zur vollen Zufriedenheit der Kunden tätig zu sein, unter Erfüllung der höchsten Erwartungen, was die Beschaffung, den Transport und die Lieferung des angeforderten Materials betrifft.

1.4 Zielsetzungen und Werte

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com

Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



1. Die Hauptzielsetzungen von MPI, nach denen sich die Strategie des Unternehmens ausrichtet, sind: die Wertschöpfung für die Gesellschafter, die Erfüllung der Bedürfnisse und die berufliche Weiterentwicklung der Mitarbeiter, die Beachtung und Erfüllung der Bedürfnisse von Kunden und Lieferanten.
2. Die von MPI im Rahmen ihrer betrieblichen *Mission* verfolgten Werte sind:
 - Korrektheit bei den Beziehungen mit den relevanten Personen;
 - Ehrlichkeit auf jeder Ebene des betrieblichen Handelns;
 - Transparenz beim Management der Finanzressourcen;
 - Respekt bei den Beziehungen mit anderen Personen, insbesondere mit den Beschäftigten und Mitarbeitern, die ein Team bilden;
 - die Verfolgung nachhaltiger Gewinne;
 - die Begeisterung, die alle Bereiche des betrieblichen Handelns kennzeichnen soll.

2. ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

2.1 Legalität

MPI erkennt als grundlegendes Prinzip die Einhaltung von Gesetzen und Vorschriften an, seien sie nationaler als auch gemeinschaftlicher Art, sowie von allen anderen Vorschriften, die in den Ländern gelten, in denen das Unternehmen seine Tätigkeit ausübt.

2.2 Unparteilichkeit

MPI spricht sich gegen jegliche Form der Diskriminierung aus, sei diese durch die nationale oder soziale Herkunft bedingt, durch das Alter, die Sprache, die Rasse, das Geschlecht, die politischen oder religiösen Anschauungen.

2.3 Vertraulichkeit

1. MPI gewährleistet die vertrauliche Behandlung aller in ihrem Besitz befindlichen Informationen und enthält sich der Suche nach vertraulichen Daten, ausgenommen im Fall einer ausdrücklichen und bewussten Genehmigung im Sinne des *Datenschutzgesetzes*.

2. Im Falle der Verarbeitung sensibler Daten wendet MPI gem. Art. 22 von Gesetz Nr. 675 (1996) alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen an und erfüllt die vorgeschriebenen Bestimmungen.

2.4 Gerechtigkeitsprinzip

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



1. Bei der Unterzeichnung und Führung vertraglicher Beziehungen, die im Rahmen hierarchischer Ordnungen erfolgen, insbesondere mit ihren Mitarbeitern, verwendet sich MPI dafür, dass die Autorität unparteilich, gerecht und korrekt ausgeübt und jeglicher Missbrauch verhindert wird.
2. MPI sieht in ihren Beschäftigten und Mitarbeitern einen unerlässlichen Faktor für den Erfolg des Unternehmens. Daher sieht sie sich verpflichtet, die Fähigkeiten und Möglichkeiten jedes einzelnen Mitarbeiters bei der Ausübung seiner Aufgaben zu entwickeln, so dass die Kreativität des Einzelnen zum Erreichen des Gesellschaftszwecks beiträgt und ein harmonisches Arbeitsklima geschaffen wird, in dem alle unter Einhaltung der Gesetze, der gemeinsamen Grundsätze und ethischen Werte arbeiten können.

2.5 Transparenz

1. MPI verpflichtet sich, bei allen ihren Tätigkeiten ein Verhalten im Zeichen der Ideale der Legalität, der Loyalität und Korrektheit zu gewährleisten, und zwar sowohl gegenüber ihren Kunden, Lieferanten, Beschäftigten und Mitarbeitern als auch gegenüber den Behörden.
2. Sie beruft sich auf den Grundsatz der Transparenz und Vollständigkeit der Informationen bei der Erstellung aller Unterlagen, bei ihren institutionellen Tätigkeiten, beim Management ihrer Finanzressourcen wie auch im Rechnungswesen.

3. ALLGEMEINE VERHALTENS NORMEN

3.1 Interessenkonflikt

1. Die Beschäftigten, Mitarbeiter und Lieferanten müssen alle Handlungen vermeiden, bei denen es zu einem Interessenkonflikt, sei es auch nur potentieller Art, zwischen den persönlichen wirtschaftlichen Tätigkeiten und den Funktionen kommen könnte, die sie innerhalb der MPI bekleiden.
2. Mit dem Ausdruck Interessenkonflikt ist dabei nicht nur der Fall von Beschäftigten gemeint, die ein Interesse verfolgen, welches den Anweisungen von MPI entgegen steht, sondern auch der Fall, in dem Kunden, Lieferanten oder Vertreter der öffentlichen Verwaltung, die gegenüber dem Unternehmen auftreten, nicht im Einvernehmen mit den ihrer Position entsprechenden Vertrauenspflichten handeln.
3. Unter Bezugnahme auf die Verhaltensweisen gemäß dem zweiten Absatz behält MPI sich das Recht vor, die bestehenden Vertragsverhältnisse rechtsgültig aufzulösen.

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



3.2 Konkurrenz

1. MPI verpflichtet sich, die Vorschriften des Wettbewerbsrechts einzuhalten und sich jeglicher abgestimmter Verhaltensweisen zu enthalten sowie ihre vorherrschende Stellung nicht zu missbrauchen.
2. Entsprechend den getroffenen Vertragsvereinbarungen verpflichten sich die Beschäftigten und Mitarbeiter von MPI, keine Handlungen im Sinn eines unlauteren Wettbewerbs zu verfolgen, auch nicht nach Beendigung des Vertragsverhältnisses mit MPI.

3.3 Management der Finanzressourcen

1. Jede Person, sowohl Beschäftigte, Mitarbeiter, Lieferanten als auch Kunden, die Finanzressourcen von MPI verwendet, muss dies mit höchster Sorgfalt und Vorsicht tun und dem Aufsichtsorgan bezüglich jeglicher Verwendung der Finanzressourcen Bericht erstatten, wenn diese nicht Teil der laufenden, ordentlichen Verwaltung sind.
2. Das Aufsichtsorgan seinerseits hat die Möglichkeit, Informationen von allen Personen zu verlangen, die Finanzressourcen von MPI verwenden.

3.4 Gesundheit, Sicherheit und Umwelt

1. MPI verpflichtet sich, die Gesundheit und das Wohlbefinden der Gemeinschaft zu gewährleisten, die Umwelt zu schützen und alle Gesetze, Vorschriften und Regelungen einzuhalten, die in dem Land, in dem sie ihre Tätigkeit ausübt, in Kraft sind.
2. MPI verpflichtet sich, eine Kultur der Sicherheit zu verbreiten, insbesondere am Arbeitsplatz.

3.5 Führung der Geschäfte

1. MPI verpflichtet sich, bei der Führung ihrer Geschäfte gemäß den Kriterien der Legalität und Korrektheit zu handeln.

3.6 Gefälligkeiten beim Geschäftsverkehr

1. Gefälligkeiten beim Geschäftsverkehr wie Geschenke, Werbegeschenke, Begünstigungen oder jede andere Art von Vorteilen sind nur und ausschließlich dann zulässig, wenn sie von geringem Wert sind und nicht dahingehend verstanden werden können, dass dadurch Vorteile und Begünstigungen erworben werden sollen.
2. Die Personen, sowohl Beschäftigte, Mitarbeiter, Kunden als auch Lieferanten, die Geschenke erhalten, die über ein normales höfliches Verhältnis hinausgehen, müssen diese verweigern und unverzüglich den entsprechenden Verantwortlichen und das Aufsichtsorgan gem. Art. 9.1 des vorliegenden Kodexes informieren, auch wenn es sich um Geschenke für einen ihrer Familienangehörigen handelt.

3.7 Vertrauliche Daten und Informationen

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



1. Jegliche finanzielle Handlung, die nicht Teil der laufenden, ordentlichen Verwaltung ist und/oder über die Befugnisse der Person hinausgeht, die sie ausführt, muss dem Vorsitzenden des Verwaltungsrats wie auch dem Aufsichtsorgan gem. Art. 9.1 des vorliegenden Kodexes innerhalb von zehn Tagen mitgeteilt werden.
2. Alle Informationen und alles andere Material, das die Beschäftigten, Mitarbeiter und Lieferanten im Rahmen ihrer Funktion erhalten haben, sind ausschließliches Eigentum von MPI.
3. Diese Informationen betreffen aktuelle und zukünftige Tätigkeiten, inbegriffen noch nicht verbreitete Nachrichten und Ankündigungen, auch wenn die baldige Verbreitung bevorsteht.
4. Die Personen gem. Absatz 2 sind nicht befugt, diese Informationen zu ihrem Vorteil oder zum Vorteil ihrer Familienangehörigen, von Bekannten und allgemein von Dritten zu verwenden.
5. Die in vorliegendem Artikel niedergeschriebenen Regeln der Vertraulichkeit müssen von den oben genannten Personen auch im Rahmen externer Beziehungen gewahrt werden, insbesondere gegenüber Gesellschaften, die im gleichen Sektor wie MPI tätig sind.

4. BEZIEHUNGEN MIT DRITTEN

4.1. Allgemeine Grundsätze

1. MPI richtet alle Beziehungen mit Dritten, auch mit Privatpersonen, unter Wahrung der geltenden Bestimmungen und Grundsätze in Sachen Transparenz, Unparteilichkeit, Korrektheit und Nachverfolgbarkeit der getroffenen Entscheidungen ein.
2. In diesem Sinne ist es absolut verboten, unzulässige Versprechungen zu machen oder Geld bzw. andere Begünstigungen jeglicher Art zu verschenken, die außerhalb der betrieblichen *Vorgehensweise und Politik* sind.
3. MPI erwartet von seinen Lieferanten, Mitarbeitern, Lizenznehmern, Kunden usw. Verhaltensweisen, welche den Grundsätzen des vorliegenden Ethik-Kodexes entsprechen, wobei das Unternehmen sich verpflichtet, diese Personen diesbezüglich entsprechend zu informieren. Insbesondere erwartet das Unternehmen, dass sich seine Lieferanten, Mitarbeiter, Geschäftspartner, Lizenznehmer usw. durch ein legales und ethisches Verhalten auszeichnen, welches den internationalen *Standards* und Grundsätzen entspricht, die bezüglich der Behandlung der eigenen Beschäftigten und Arbeiter gelten, vor allem im Hinblick auf folgende Grundsätze: Schutz der Grundrechte, keine Diskriminierungen, Schutz des Kindes, Verbot von Zwangsarbeit, Schutz der gewerkschaftlichen Rechte, Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz, Arbeitszeit und Gehalt.

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



Ein gegensätzliches Verhalten kann als schwere Nichterfüllung der Pflichten der Korrektheit und des guten Glaubens bei der Ausführung des Vertrags betrachtet werden, als Grund für die Schädigung des Vertrauensverhältnisses und als rechtfertigender Grund für die Auflösung der Vertragsverhältnisse gelten.

4.2 Beziehungen mit der öffentlichen Verwaltung

1. Um ein Höchstmaß an Klarheit und Transparenz zu gewährleisten, sind die Übernahme von Pflichten und die Führung der Beziehungen jeglicher Art mit der öffentlichen Verwaltung und deren Beamten den dafür zuständigen betrieblichen Funktionen und dem ausdrücklich dazu autorisierten Personal vorbehalten. Die Gesellschaft verurteilt jegliches Verhalten, das eine Bestechung darstellen könnte, auch wenn dabei in einem falsch verstandenen Interesse für die Gesellschaft gehandelt wurde.

2. Alle Handlungen im Namen und im Auftrag der Gesellschaft müssen sich durch die Kriterien der Loyalität und Korrektheit auszeichnen und unter Achtung der Institutionen ausgeführt werden.

3. Bei den Beziehungen mit der öffentlichen Verwaltung sind die nachstehenden Verhaltensweisen absolut verboten:

a) die Übergabe oder das Versprechen von Geschenken, Geld oder anderen Vorteilen an Beamte jeglicher Art und/oder an deren Familienangehörige, mit dem Ziel, die Unparteilichkeit ihres professionellen Urteils zu beeinflussen bzw. um sie dazu zu veranlassen, Lizenzen, Genehmigungen oder Nachlässe beliebiger Art zu gewähren;

b) Geschenke in irgendeiner Form anzubieten;

c) falsche oder irreführend formulierte Papier- bzw. elektronische Dokumente zu verschicken, auch auf telematischem Weg, nicht vorhandene Voraussetzungen zu bescheinigen oder Garantien zu liefern, die nicht der Wahrheit entsprechen;

d) die Funktionen eines informatischen oder telematischen Systems der öffentlichen Verwaltung in irgendeiner Form zu verändern oder unrechtmäßig auf die Daten, Informationen oder Programme einzuwirken, die in einem der oben genannten Systeme enthalten sind;

e) öffentliche Beiträge, Subventionen oder Finanzierungen zu erhalten, indem falsche oder irreführende Dokumente verwendet oder vorgelegt werden bzw. indem erforderliche Informationen verschwiegen werden; die Verwendung von Beiträgen, Subventionen oder Finanzierungen zu anderen Zwecken als zu denen, für die sie gewährt wurden;

f) der Versuch, die Entscheidungen der Gegenpartei bei den geschäftlichen Verhandlungen zum eigenen Vorteil zu beeinflussen, inbegriffen die Ausschreibungen und öffentlichen Vergabeverfahren, Anforderungen seitens der oder Beziehungen mit der öffentlichen Verwaltung.

4.3 Beziehungen mit der Justizbehörde

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com

Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



1. MPI handelt unter Einhaltung der Gesetze und unterstützt im Rahmen ihrer Zuständigkeiten die korrekte Verwaltung der Justiz.
2. Bei Ausübung ihrer Tätigkeit geht die Gesellschaft rechtmäßig und korrekt vor, sie unterstützt die Justizbehörde, die Polizeidienste und alle Amtsträger, die Kontrollbefugnisse haben und ihr gegenüber Untersuchungen durchführen.
3. Die Gesellschaft unterstreicht erneut, dass sie die Verhaltensweisen verurteilt, die Bestechungen darstellen könnten. Die Beschäftigten und Mitarbeiter müssen ihrem zuständigen Vorgesetzten jeglichen Versuch einer Erpressung oder eines Amtsmissbrauchs seitens eines Beamten oder eines Amtsträgers melden, der an sie gerichtet sein sollte oder von dem sie Kenntnis erhalten.
4. MPI verlangt, dass alle Beschäftigten und Mitarbeiter ein Höchstmaß an Verfügbarkeit und Bereitschaft gegenüber allen Personen aufbringen, die Inspektionen oder Kontrollen über die Tätigkeit der Gesellschaft durchführen.
5. Im Rahmen eines gerichtlichen Verfahrens, einer Untersuchung oder einer Inspektion seitens der öffentlichen Verwaltung darf niemand Eintragungen, Protokolle, Buchführungsunterlagen und jede andere Art von Unterlagen zerstören oder fälschen, und niemand darf lügen oder den Behörden gegenüber falsche Erklärungen abgeben.
6. Niemand darf versuchen, andere dazu zu veranlassen, den zuständigen Behörden falsche oder täuschende Angaben zu machen.
7. Niemand darf gegenüber denen, die die Ermittlungen und Inspektionen durchführen, wirtschaftliche Tätigkeiten unternehmen, professionelle Aufträge verleihen, Geschenke, Geld oder sonstige Vorteile vergeben bzw. versprechen.

4.4 Beziehungen mit den Lieferanten

1. Wenn für MPI die Notwendigkeit besteht, einen neuen Lieferanten von Waren oder Leistungen zu wählen, verpflichtet sich das Unternehmen, eine ausreichende Anzahl an Kandidaten in Betracht zu ziehen.
2. Das Unternehmen verpflichtet sich, keinen Kandidaten aufgrund seiner Nationalität, seiner Rasse, seines Gesundheitszustands, seines Geschlechts, seiner politischen und religiösen Anschauungen zu diskriminieren.
3. Bei der Auswahl der Lieferanten hält sich MPI an objektive, dokumentierte Kriterien.
4. Auf jeden Fall fordert sie von diesen Lieferanten, dass auch sie den vorliegenden Ethik-Kodex unterschreiben, als Eigenbescheinigung dafür, dass sie nicht in Verfahren in Sachen Mafia oder Terrorismus verwickelt sind und nicht für die genannten Verbrechen verurteilt worden sind.
5. MPI vermeidet es, Vereinbarungen mit Vertragsparteien abzuschließen, die einen zweifelhaften Ruf in Sachen Umweltschutz, Arbeitsbedingungen und/oder Menschenrechte haben, um nur einige Beispiele zu nennen.

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



6. Jeder Liefervertrag, der nicht zum *Kerngeschäft* des Unternehmens gehört und eine relevante Ausgabe, d.h. von über 20.000 Euro mit sich bringt, muss dem Aufsichtsorgan gem. Art. 9.1 des vorliegenden Kodexes mitgeteilt werden.

4.5 Beziehungen mit den Kunden

1. MPI diskriminiert ihre Kunden nicht aufgrund von: nationaler oder gesellschaftlicher Herkunft, Alter, Sprache, Rasse, Gesundheitszustand, Geschlecht, politischen und religiösen Anschauungen.
2. MPI verpflichtet sich, Leistungen von hoher Qualität zu liefern und die Vorschläge und Reklamationen der Kunden zu prüfen, wobei sie die dies ggf. zeitnah umsetzen wird.

4.6 Beziehungen mit Parteien und politischen Organisationen

MPI darf keine politischen Beiträge irgendwelcher Art bereitstellen. Zu den politischen Beiträgen gehören Zahlungen, Darlehen oder Zuwendungen an jegliche politische oder gewerkschaftliche Partei bzw. Organisation und an ihre Mitglieder, wie auch an unabhängige Kandidaten (sowohl, wenn diese öffentliche Ämter innehaben, als auch wenn sie Kandidaten bei einer Wahl sind), und zwar auch dann nicht, wenn diese Beiträge durch eine dritte Person übermittelt werden.

5. GESELLSCHAFTSVERMÖGEN

5.1 Umlauf der Anteile

1. Wenn vom Gesetz, der Gründungsurkunde oder vom Gesellschaftsvertrag nicht anders vorgesehen, verpflichtet MPI sich, die Käufer der Anteile nicht aufgrund willkürlicher Kriterien zu diskriminieren.
2. Auf keinen Fall schreibt die Gesellschaft Anforderungen ideologischer oder politischer Art vor, um Gesellschaftsanteile erwerben zu können.

5.2 Bilanz der Gesellschaft

1. In der Überzeugung, dass die Bilanz die Maßnahme ist, welche die Gesellschaftsgläubiger, die Gesellschafter und noch allgemeiner die gesamte Gemeinschaft schützt, verlangt MPI von ihren Beschäftigten, Mitarbeitern, Kunden und Lieferanten, alle erforderlichen

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



Maßnahmen anzuwenden, um die Klarheit, Korrektheit und Transparenz der Bilanz zu gewährleisten. Diese Verpflichtung erstreckt sich auf die Führung aller vom Gesetz vorgeschriebenen Buchführungsunterlagen.

6. EXTERNE BEZIEHUNGEN

1. Die Beziehungen mit den Massenkommunikationsmitteln sind ausschließlich Aufgabe der Führungskräfte, die dazu autorisiert sind, bzw. der von diesen beauftragten Personen.
2. Alle Maßnahmen einer externen Kommunikation müssen vorher entsprechend den betrieblichen Verfahren autorisiert werden.

7. EINNAHMEN UND BEZAHLUNGEN

1. MPI übt ihre Tätigkeit unter voller Wahrung der Währungsbestimmungen und der Vorschriften zur Bekämpfung der Geldwäsche aus, die in den Ländern, in denen sie tätig ist, in Kraft sind. Dasselbe gilt für die von den zuständigen Behörden erlassenen Verfügungen.
2. Daher müssen die Beschäftigten und Mitarbeiter vermeiden, Maßnahmen umzusetzen, die in Bezug auf ihre Korrektheit und Transparenz verdächtig sind. Insbesondere verpflichten sich die Beschäftigten und Mitarbeiter, im Vorfeld die Informationen zu überprüfen, die zu Handelspartnern, Lieferanten, Beratern usw. verfügbar sind, um die Achtbarkeit und Legitimität von deren Tätigkeit festzustellen; sie verpflichten sich außerdem, derart zu handeln, dass sie nicht in Tätigkeiten verwickelt werden, die auch nur potentiell dazu geeignet wären, die Geldwäsche von Erträgen zu begünstigen, die aus gesetzeswidrigen oder kriminellen Tätigkeiten stammen; sie müssen unter voller Beachtung der Vorschriften zur Bekämpfung der primären und sekundären Geldwäsche handeln.
3. Um die Bezahlung oder den Erhalt unrechtmäßiger Beträge und von Ähnlichem zu verhindern, müssen die Beschäftigten und Mitarbeiter bei all ihren Verhandlungen die folgenden Grundsätze bezüglich der Dokumentierung und der Aufbewahrung der Eintragungen befolgen:
 - Alle Bezahlung und anderen Überweisungen von oder zugunsten von MPI müssen sorgfältig und vollständig in die Bücher und vorgeschriebenen Register eingetragen werden;

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



- Alle Bezahlungen dürfen nur an die Empfänger und nur für die Tätigkeiten erfolgen, die vertraglich festgelegt sind und/oder einem Beschluss von MPI entsprechen;
- Es darf zu keinen nicht autorisierten Verwendungen der Mittel oder Ressourcen der Gesellschaft kommen;
- Es dürfen keine Bezahlungen mit Bargeld oder mit auf den Inhaber ausgestellten Zahlungsmitteln getätigt werden.

8. SICHERHEIT UND HYGIENE AM ARBEITSPLATZ

1. MPI verpflichtet sich, eine Kultur der Sicherheit zu verbreiten und zu festigen, indem sie das Bewusstsein für die Risiken entwickelt, ein verantwortungsvolles Verhalten seitens aller Beschäftigter und Mitarbeiter unterstützt und sich - vor allem mit Präventivmaßnahmen - für die Bewahrung der Gesundheit und Sicherheit des Personals einsetzt.
2. Die Tätigkeiten der Gesellschaft müssen unter voller Beachtung der Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen erfolgen; die betrieblichen Maßnahmen müssen auf modernste Kriterien in Sachen Umweltschutz und Energieeffizienz Bezug nehmen, mit dem Ziel der Verbesserung der Gesundheits- und Sicherheitsbedingungen am Arbeitsplatz.
3. Zu diesem Zweck verpflichtet MPI sich, die Maßnahmen technischer und organisatorischer Art bezüglich des Risiko- und Sicherheitsmanagements, der Beurteilung von Risiken und Kritizitäten von Verfahren und zu schützenden Ressourcen zu aktualisieren und zu verstärken. Sie verpflichtet sich, die bestmöglichen Technologien einzusetzen, um der Entstehung von Risiken für die Sicherheit und/oder Gesundheit der Arbeiter vorzubeugen, Arbeitsmethodologien zu entwickeln und Maßnahmen zur Schulung und Kommunikation zu treffen.

9. DURCHFÜHRUNGSVORSCHRIFTEN

9.1 Aufsichtsorgan

1. Das Aufsichtsorgan besteht aus drei Vollmitgliedern, wovon zwei Mitglieder extern, ein Mitglied betriebsintern ist.

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com

Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



Die Mitglieder müssen im Besitz der erforderlichen Eigenschaften sein, um ihre Aufgaben mit der erforderlichen Kompetenz und Professionalität ausführen zu können. Die Mitglieder des Kontrollorgans werden von der Gesellschafterversammlung ernannt, unter Ausnahme der Mitglieder im ersten Geschäftsjahr, die vom Verwaltungsrat ernannt und anschließend von der Versammlung ratifiziert werden. Sie bleiben drei Jahre im Amt. Der unter den externen Mitgliedern gewählte Vorsitzende des Aufsichtsorgans wird von der Gesellschafterversammlung ernannt.

2. Die jährliche Vergütung der Mitglieder des Aufsichtsorgans wird von der Gesellschafterversammlung für die gesamte Dauer ihrer Amtszeit festgelegt.

3. Das Aufsichtsorgan muss sich mindestens einmal pro Jahr versammeln. Von den Versammlungen muss ein Protokoll verfasst werden, das in das entsprechende Buch einzutragen ist. Die Beschlüsse des Aufsichtsorgans müssen mit absoluter Mehrheit gefasst werden. Das Mitglied, das nicht mit dem Beschluss einverstanden ist, hat das Recht, die Gründe seines Nichteinverständnisses im Protokoll festhalten zu lassen. MPI verpflichtet sich, Berater ausfindig zu machen, die über angemessene technische Kenntnisse verfügen und in der Lage sind, das Kontrollorgan bei seinen Aufgaben zu unterstützen.

4. Das Aufsichtsorgan wird im Gesellschaftsvertrag von MPI vorgesehen sein, mit ausdrücklichem Verweis auf die Vorschriften des vorliegenden Kodexes, was seine Zusammensetzung, Struktur und Funktionen betrifft.

5. Sollte das Aufsichtsorgan bei Ausübung seiner Tätigkeit eine von einer Führungskraft begangene Verletzung der betrieblichen Verfahren oder eine Lücke im Organisationsmodell feststellen, die geschlossen werden sollte, kann/muss es den Verwaltungsrat einberufen, und zwar per Einschreiben mit Rückschein, welches an den Vorsitzenden des Verwaltungsrats zu richten ist. Außerdem ist das Aufsichtsorgan dazu befugt, vom Verwaltungsrat sowie von allen anderen Organen der Gesellschaft und von den Beschäftigten Erklärungen zu relevanten Tatsachen zu fordern, unabhängig davon, auf welchem Wege es Kenntnis davon erlangt hat.

5. Das Mitglied des Aufsichtsrats und/oder das Organ, das mit der Kontrolle der Buchführung der Gesellschaft betraut ist, müssen dem Aufsichtsorgan eventuelle Verletzungen der Verfahren und/oder eventuelle Lücken des Organisationsmodells melden, die sie eventuell bei ihren vierteljährlichen Prüfungen bzw. allgemein im Rahmen ihrer Tätigkeit feststellen. Die oben genannten Personen müssen außerdem alle anderen relevanten Situationen melden.

9.2 Aufgaben des Aufsichtsorgans bei der Durchführung und Kontrolle des Ethik-Kodexes

1. Dem Aufsichtsorgan fallen die folgenden Aufgaben zu:

- Entscheidungen in Bezug auf bedeutende Verletzungen des Kodexes zu treffen, auch im Falle von Meldungen seitens der Verantwortlichen der verschiedenen Produktionseinheiten;

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com

Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



- eine nicht bindende Stellungnahme in Bezug auf die Überarbeitung der wichtigsten betrieblichen Politiken und Verfahren abzugeben, um deren Übereinstimmung mit dem Ethik-Kodex zu gewährleisten;
- für die Überarbeitung des Kodexes zu sorgen, auch was die Übereinstimmung mit gesetzlichen Änderungen betrifft;
- den Versammlungen der Gesellschafter und des Verwaltungsrats beizuwohnen;
- sich bei der Ausübung seiner Pflichten der technischen Unterstützung externer Berater zu bedienen, deren Namen der Gesellschaft vorher mitgeteilt wurden.

9.3 Kommunikation und Einweisung

1. Um die Einhaltung der in vorliegendem Ethik-Code ausgesprochenen Grundsätze sicherzustellen, wird MPI für Folgendes sorgen:

- größtmögliche Verbreitung und Kenntnisnahme unter den internen und externen Partnern, Anwendung besonderer Kommunikationsmaßnahmen (auch durch die Veröffentlichung des Kodexes auf der Website der Gesellschaft) sowie eines Planes zur regelmäßigen differenzierten Einweisung, entsprechend der Rolle und der Verantwortung der Beschäftigten und Mitarbeiter, Verbreitung der Kenntnis der ethischen Grundsätze und Normen;
- einheitliche Auslegung und Umsetzung;
- periodische Aktualisierung, ausgehend von den aufgetretenen internen Bedürfnissen und der Entwicklung der gesetzlichen Bestimmungen.

9.4 Meldungen an das Aufsichtsorgan

1. Alle Beschäftigten, Mitarbeiter, Lieferanten und Kunden von MPI können schriftlich und in anonymer Form jegliche Verletzung bzw. jeglichen Verdacht einer Verletzung des Kodexes an das Aufsichtsorgan melden. Dieses wird die Meldung untersuchen, eventuell den Verfasser derselben und den für die mutmaßliche Verletzung Verantwortlichen anhören. Auf jeden Fall ist die vertrauliche Behandlung der Identität des Meldenden sichergestellt, unter Vorbehalt gesetzlicher Verpflichtungen.

2. Das Aufsichtsorgan von MPI handelt derart, dass die Meldenden vor jeglicher Art Vergeltung geschützt sind, wobei unter dem Begriff Vergeltung auch Handlungen zu verstehen sind, die allein den Verdacht erregen könnten, eine Form der Diskriminierung oder Bestrafung zu sein.

9.5 Verletzungen des Ethik-Kodexes

1. Wenn das Aufsichtsorgan von MPI Verletzungen des Ethik-Kodexes feststellt:

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



- In den bedeutendsten Fällen meldet es die Verletzung und die für erforderlich gehaltenen Empfehlungen an den Geschäftsführer, der - nach entsprechender Analyse - seine Beobachtungen und/oder die Maßnahmen mitteilen wird, die er zu ergreifen beabsichtigt;
- In den anderen Fällen schlägt das Aufsichtsorgan direkt die Anwendung der Strafe vor, die es für angemessen hält, wobei den nachstehend aufgeführten Grundsätzen Rechnung zu tragen ist.

9.6 System der Strafen

1. Die nicht erfolgte Einhaltung und/oder Verletzung der im Ethik-Kodex festgelegten Verhaltensregeln durch Arbeiter und Beschäftigte von MPI stellt eine Nichterfüllung der Verpflichtungen dar, welche durch das Arbeitsverhältnis übernommen wurden, und führt zur Anwendung von Disziplinarstrafen. Die Anwendung der Strafen erfolgt gemäß den gesetzlichen Vorschriften und gemäß dem Tarifvertrag, wobei sie proportional zur Schwere und Art der Verletzung sind. Die Feststellung der obigen Verletzungen, die Durchführung der Disziplinarverfahren und die Auferlegung der Strafen fallen unter die Zuständigkeit der betrieblichen Funktionen, die damit beauftragt sind.
2. Verletzungen des Ethik-Kodexes durch Mitglieder der Geschäftsleitung müssen vom Aufsichtsrat an die Geschäftsführung gemeldet werden, welche die jeweiligen Maßnahmen entsprechend dem Gesetz treffen wird.
3. Jede Verletzung des vorliegenden Kodexes durch Mitarbeiter, Lieferanten, Berater, Handelspartner und Lizenznehmer, mit denen MPI einen Vertrag abgeschlossen hat, welcher kein Angestelltenverhältnis ist, kann, soweit es sich um eine schwere Verletzung handelt, auch zur Auflösung des Vertragsverhältnisses führen, unbeschadet etwaiger Entschädigungsansprüche, wenn der Gesellschaft aus einem solchen Verhalten Schäden erwachsen sein sollten.
4. Die zuständigen Funktionen des Betriebes müssen dem Aufsichtsorgan über die Anwendung der Strafen und die entsprechenden Ergebnisse Bericht erstatten.

9.7 Überarbeitung des Ethik-Kodexes und Vorgehen

1. Alle unter Art. 1.2 des Kodexes genannten Personen können dem Aufsichtsorgan Änderungen des Kodexes vorschlagen.
2. Die Änderungen der betrieblichen Verfahren und Vorgehensweisen gehören jedoch zum Zuständigkeitsbereich der von MPI damit beauftragten Personen. Sie müssen dem Aufsichtsorgan vorgelegt werden, das seine Stellungnahme abgeben wird.

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



3. Die Änderungsvorschläge zum Ethik-Kodex, die dem Aufsichtsorgan vorgelegt werden, werden von diesem dem Verwaltungsrat vorgelegt.

4. Der vom Verwaltungsrat genehmigte Text muss anschließend von der Gesellschafterversammlung ratifiziert werden.

9.8 Übergangsregelung

1. Der vorliegende Kodex tritt am Tag nach der Genehmigung durch den Verwaltungsrat in Kraft.

Naccari Romana

Vorsitzender des Verwaltungsrats

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

10. ERKLÄRUNG DER ERFOLGTEN EINSICHTNAHME

Der Unterzeichner erklärt, den Inhalt des vorliegenden Ethik-Kodexes, von dem er ein vollständiges Exemplar erhalten hat, gelesen und verstanden zu haben.

Datum, Ort und Unterschrift bezüglich der Einsichtnahme durch den Kunden

Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com
Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.



Since
1985

M.P.I. MAGNETI PERMANENTI INDUSTRIALI S.R.L.

Via G.B. Vico, 25/B – 20010 Cornaredo (MI) Italy Tel. +39 · 0293566034 (ric. aut.) · Fax. +39 · 0293561592
C.F. / P.IVA 07684030153 - PEC Aziendali: mpi@pec.mpi.it; amministrazione@pec.mpi.it
email: info@mpi.it - Sito Web: www.mpi.it – www.mpimagnets.com

Iscrizione Registro delle Imprese di Milano 07684030153 R.E.A. MI1179499 Capitale Sociale 93.600,00 i.v.